

**Comunicazione carburante per i titolari di distributori, serbatoi e contenitori mobili
Treibstoffmeldung für Inhaber von mobilen Tankstellen, Tanks und Behältern**

*Decreto del Presidente della Provincia 30 ottobre 2000, n. 39, articolo 20/ter, comma 12
Dekret des Landeshauptmanns vom 30. Oktober 2000, Nr. 39, Artikel 20/ter, Absatz 12*

Autonome Provinz Bozen – Südtirol
Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige
35.3 Amt für Handel und Dienstleistungen
35.3 Ufficio commercio e servizi
Tel. 0471 413748 - 54 - 58
PEC: handel.commercio@pec.prov.bz.it

**La sottoscritta/Il sottoscritto
Die/Der Unterfertigte**

Cognome/Familiename Nome/Vorname

Codice fiscale/Steuernummer

residente a/wohnhaft in

Comune di Provincia C.A.P.
Gemeinde Provinz P.L.Z.

via/piazza n.
Straße/Platz Nr.

titolare/legale rappresentante della ditta/dell'Ente od Associazione
Inhaber/gesetzlicher Vertreter der Firma/der Organisation

con sede nel Comune di Provincia C.A.P.
mit Sitz in der Gemeinde Provinz P.L.Z.

via/piazza n.
Straße/Platz Nr.

Partita IVA
MwSt.-Nr.

codice fiscale
Steuernummer

telefono
Telefon

E-Mail:

Pec:

comunica – erklärt

1. di essere in possesso dei seguenti serbatoi e/o contenitori:
im Besitz folgender Tanks und/oder Behälter zu sein:

- | | | | | | |
|----|----------------------|--------------|----|----------------------|--------------|
| 1. | <input type="text"/> | litri/Liter* | 5. | <input type="text"/> | litri/Liter* |
| 2. | <input type="text"/> | litri/Liter* | 6. | <input type="text"/> | litri/Liter* |
| 3. | <input type="text"/> | litri/Liter* | 7. | <input type="text"/> | litri/Liter* |
| 4. | <input type="text"/> | litri/Liter* | 8. | <input type="text"/> | litri/Liter* |

(*capacità massima del serbatoio o del contenitore/ Gesamtkapazität des Tanks oder des Behälters)

2. di aver acquistato nell'anno finanziario la seguente quantità di carburante per il rifornimento di macchine operatrici:

im Finanzjahr die folgende Menge Treibstoff für die Betankung der Arbeits- und Baumaschinen angekauft zu haben:

Nome del rivenditore all'ingrosso Name des Treibstofflieferanten	Gasolio (litri) Diesel (Angabe in Litern)	Benzina (litri) Benzin (Angabe in Litern)
Totale:		

Con l'apposizione della firma si conferma che quanto indicato nei quadri di questo modulo corrisponde al vero, di essere a conoscenza che per dichiarazioni mendaci, le falsità negli atti e l'uso di atti falsi sono previste sanzioni penali (articolo 76 del D.P.R. n. 445 del 28.12. 2000).

Durch die Unterschrift wird bestätigt, dass alle in den Übersichten dieses Formblattes angegebenen Daten der Wahrheit entsprechen und zur Kenntnis genommen, dass eventuelle falsche Erklärungen und Unterlagen sowie Urkundenfälschungen strafrechtlich verfolgbar sind (Artikel 76 des D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000).

Il/la legale rappresentante ha preso visione delle seguenti informazioni sul trattamento dei dati personali (art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016):

Titolare del trattamento dei dati personali è la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano, E-Mail: direzione generale@provincia.bz.it, PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it.

Responsabile della protezione dei dati (RPD): I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano; E-Mail: [rpd@provincia.bz.it](mailto: rpd@provincia.bz.it) ; PEC: [rpd_dsb@pec.prov.bz.it](mailto: rpd_dsb@pec.prov.bz.it).

Origine dei dati: I dati possono essere raccolti anche presso terzi, in particolare presso banche dati gestiti dalle Amministrazioni e Autorità pubbliche.

Finalità del trattamento: I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base alla legge provinciale 17 febbraio 2000, n. 7. Preposto/a al trattamento dei dati è il Direttore/la Direttrice pro tempore della Ripartizione Economia presso la sede dello/della stesso/a. Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Comunicazione e destinatari dei dati: I dati potranno essere comunicati ad altri soggetti pubblici e/o privati per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato: Ministero dello Sviluppo Economico, Commissariato del Governo ed altri enti pubblici o istituzioni pubbliche locali, nazionali ed europei, società in house o enti strumentali della Provincia autonoma di Bolzano. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e i Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

Trasferimenti di dati: Non sono previsti trasferimenti di dati personali in Paesi extra UE.

Diffusione: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

Durata: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa e cioè fino a 10 anni, ai sensi del c.d. "Piano di conservazione dei documenti".

Processo decisionale automatizzato: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

Diritti dell'interessato: In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico. La richiesta è disponibile alla seguente pagina web: <http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>.

Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

ELENCO MACCHINE OPERATRICI – AUFSTELLUNG DER ARBEITS- UND BAUMASCHINEN

Ditta/Firma:

n. progr. Fortl. Nr.	Descrizione Beschreibung	Targa/telaio, ecc. Kenntafel/Gestellnummer usw.	alimentazione Treibstoff <small>(1)</small>	Annotazioni Anmerkungen
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				

⁽¹⁾ - indicare il tipo di carburante (ad es. gasolio/benzina) / Treibstoffart anführen (z.B. Dieselöl/Benzin)

Data / Datum

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Firma / Unterschrift

sottoscritto con firma digitale
(o firma autografa con una copia del documento di riconoscimento in allegato)
digital unterzeichnet
(oder handschriftlich unterzeichnet mit einer Kopie des Erkennungsausweises als Anhang)